

ARBITRAGEHOF

N. 2007 — 1475

[2007/200959]

Uittreksel uit arrest nr. 49/2007 van 21 maart 2007

Rolnummer 4109

In zake: het beroep tot vernietiging van artikel 53, § 2, vijfde lid, van het decreet van het Vlaamse Gewest betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996, zoals van toepassing vóór de inwerkingtreding van artikel 67 van het decreet van 21 november 2003, ingesteld door Lutgarde Maria Goessens.

Het Arbitragehof,

samengesteld uit de voorzitters A. Arts en M. Melchior, en de rechters P. Martens, R. Henneuse, M. Bossuyt, E. De Groot en A. Alen, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter A. Arts,

wijst na beraad het volgende arrest:

I. *Onderwerp van het beroep en rechtspleging*

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 22 december 2006 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 26 december 2006, heeft Lutgarde Maria Goessens, wonende te 9090 Melle, Geraardsbergsesteenweg 72, een beroep tot vernietiging ingesteld van artikel 53, § 2, vijfde lid, van het decreet van het Vlaamse Gewest betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996 (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 15 maart 1997), zoals van toepassing vóór de inwerkingtreding van artikel 67 van het decreet van 21 november 2003.

Op 17 januari 2007 hebben de rechters-verslaggevers M. Bossuyt en P. Martens, met toepassing van artikel 72, eerste lid, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, het Hof ervan in kennis gesteld dat zij ertoe zouden kunnen worden gebracht voor te stellen een arrest van onmiddellijk antwoord te wijzen.

(...)

II. *In rechte*

(...)

B.1. De verzoekende partij vordert de vernietiging van artikel 53, § 2, vijfde lid, van het decreet van het Vlaamse Gewest betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996, zoals van toepassing vóór de inwerkingtreding van artikel 67 van het decreet van 21 november 2003 «houdende wijziging van het decreet van 18 mei 1999 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening en van het decreet betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996».

B.2. Artikel 53 van het voormelde decreet luidde, vóór de inwerkingtreding van artikel 67 van het decreet van 21 november 2003, als volgt:

« Art. 53. § 1. De aanvrager kan binnen dertig dagen na de ontvangst van de beslissing van het schepencollege in beroep gaan bij de bestendige deputatie. Bij ontstentenis van een beslissing binnen de in artikel 52, § 1, bepaalde termijn kan hij eveneens in beroep gaan. De bestendige deputatie zendt een afschrift van het beroepschrift binnen vijf dagen na ontvangst aan de gemeente en aan de gemachtigde ambtenaar.

De aanvrager of zijn raadsman, het college van burgemeester en schepenen of zijn gemachtigde, alsook de gemachtigde ambtenaar worden op hun verzoek door de bestendige deputatie gehoord. Wanneer een partij vraagt te worden gehoord, worden ook de andere partijen opgeroepen.

Van de beslissing van de bestendige deputatie wordt aan de aanvrager, aan het college en aan de gemachtigde ambtenaar kennis gegeven binnen zestig dagen na de datum van afgifte bij de post van de aangetekende zending die het beroep bevat.

Ingeval de partijen worden gehoord, wordt de termijn met vijftien dagen verlengd.

§ 2. Het college van burgemeester en schepenen alsook de gemachtigde ambtenaar kunnen bij de Vlaamse Regering in beroep komen binnen dertig dagen na de ontvangst van de beslissing van de bestendige deputatie tot verlening van een vergunning. Dit beroep, evenals de termijn voor instelling van het beroep, schorst de vergunning. Het wordt tezelfder tijd ter kennis van de aanvrager en van de Vlaamse Regering gebracht. Komt de gemachtigde ambtenaar in beroep, dan geeft deze daarvan bovendien kennis aan het college.

De aanvrager kan bij de Vlaamse Regering in beroep gaan bij gebreke van een beslissing van de bestendige deputatie, na afloop van de termijn waarbinnen deze plaats moest hebben. Dit beroep wordt bij een ter post aangetekende brief gezonden aan de Vlaamse Regering, die een afschrift ervan aan het College en de bestendige deputatie stuurt binnen vijf dagen na ontvangst.

De aanvrager of zijn raadsman, alsook het college of zijn gemachtigde worden op hun verzoek door de Vlaamse Regering of diens gemachtigde gehoord. Wanneer een partij vraagt te worden gehoord, worden ook de andere partijen opgeroepen.

Van de beslissing van de Vlaamse Regering wordt aan de partijen kennis gegeven binnen zestig dagen na afgifte bij de post van de aangetekende zending die het beroep bevat. Ingeval de partijen worden gehoord, wordt de termijn met vijftien dagen verlengd. Bij gebreke kan de aanvrager de zaak bij aangetekende brief aan de Vlaamse Regering rappeleren.

Heeft de aanvrager geen beslissing ontvangen bij het verstrijken van een nieuwe termijn van dertig dagen met ingang van de dag waarop de rappelbrief ter post is afgegeven, dan mag hij zonder verdere formaliteiten overgaan tot het uitvoeren van het werk of het verrichten van de handelingen, mits hij zich gedraagt naar de aanwijzingen van het dossier dat hij heeft ingediend, naar de decreten en verordeningen, met name naar de voorschriften van de goedgekeurde plannen van aanleg, alsmede naar de bepalingen van de verkavelingsvergunning; is het beroep door het college of de gemachtigde ambtenaar ingesteld, dan mag de aanvrager overgaan tot het uitvoeren van het werk of het verrichten van de handelingen, mits hij zich gedraagt naar de beslissing van de bestendige deputatie.

§ 3. De beslissingen van de bestendige deputatie en de Vlaamse Regering worden met redenen omkleed.

De vergunning kan worden geweigerd om dezelfde redenen, worden verleend onder de voorwaarden of kan de afwijkingen toestaan, bedoeld in de artikelen 43, 44 en 49 ».

Ten aanzien van de ontvankelijkheid van het beroep

B.3. Bij arrest nr. 74/2006 van 10 mei 2006, gewezen in antwoord op een prejudiciële vraag, heeft het Hof voor recht gezegd :

« Artikel 53, § 2, vijfde lid, van het decreet van het Vlaamse Gewest betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996, schendt de artikelen 10 en 11 van de Grondwet ».

Het arrest nr. 74/2006 is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 27 juli 2006. Het beroep, ingesteld op 22 december 2006, is gericht tegen dezelfde bepaling en is ontvankelijk *ratione temporis* op grond van artikel 4, tweede lid, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof.

B.4. De Grondwet en de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof vereisen dat elke natuurlijke persoon of rechtspersoon die een beroep tot vernietiging instelt, doet blijken van een belang. Van het vereiste belang doen slechts blijken de personen wier situatie door de bestreden norm rechtstreeks en ongunstig zou kunnen worden geraakt.

Het bij artikel 4, tweede lid, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 vereiste belang verschilt niet van datgene dat wordt vereist in artikel 2 van dezelfde wet.

B.5. De verzoekende partij motiveert haar belang door erop te wijzen dat zij in de onmiddellijke nabijheid woont van gronden waarvoor de eigenaars, met toepassing van de bestreden bepaling, kunnen overgaan tot verkavelen, zonder daarbij te beschikken over een uitdrukkelijke verkavelingsvergunning.

Zij wijst erop dat het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Melle bij besluit van 4 februari 1998 de verkavelingsvergunning heeft geweigerd, dat de bestendige deputatie van de provincieraad van Oost-Vlaanderen bij besluit van 7 mei 1998 het beroep tegen die weigeringsbeslissing heeft verworpen en dat ook het beroep bij de Vlaamse Regering werd verworpen, bij besluit van 25 september 1998 van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Vervoer en Ruimtelijke Ordening.

Het laatstvermelde besluit van 25 september 1998 werd echter door de Raad van State nietig verklaard (RvSt, 28 april 2005, nr. 143.871), omdat de minister niet heeft beslist binnen de in artikel 53, § 2, vierde lid, van het decreet van het Vlaamse Gewest betreffende de ruimtelijke ordening bepaalde termijn. Daardoor kunnen de eigenaars zich beroepen op de bestreden bepaling voor het uitvoeren van werken en het verrichten van handelingen in het kader van de voorgenomen verkaveling.

De verzoekende partij is van oordeel dat ze belang heeft bij de vernietiging van de bestreden bepaling, aangezien die bepaling haar belet om op efficiënte wijze rechtsmiddelen aan te wenden om woningbouw op de bedoelde gronden te verhinderen.

B.6. De verzoekende partij kan rechtstreeks en ongunstig worden geraakt door de bestreden bepaling en doet zodoende blijken van het vereiste belang bij het beroep. In de situatie die door de bestreden bepaling wordt gecreëerd, beschikt zij immers niet over de mogelijkheid om een administratieve beslissing aan te vechten en heeft de jurisdictionele controle een draagwijdte die niet gelijkwaardig is met die van de controle die ten aanzien van een administratieve handeling zou kunnen worden uitgeoefend.

Ten gronde

B.7. De verzoekende partij leidt een middel af uit de schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, op de wijze die aanleiding gaf tot het antwoord op de prejudiciële vraag verstrekt in het arrest nr. 74/2006.

B.8. In dat arrest werd die prejudiciële vraag beantwoord als volgt :

« B.3.1. In de [...] prejudiciële vraag wordt aan het Hof de vraag gesteld of het inzake stedenbouw niet discriminerend is dat, enerzijds, het resultaat van een administratieve procedure niet voor de Raad van State kan worden betwist door de personen die belang hebben bij die procedure en dat, anderzijds, de controle die door de gewone rechtscolleges kan worden uitgeoefend ten aanzien van de werken die krachtens de in het geding zijnde bepaling kunnen worden uitgevoerd, niet gelijkwaardig is met die welke ten aanzien van een administratieve handeling zou kunnen worden uitgeoefend.

B.3.2. In tegenstelling met wat in de prejudiciële vraag lijkt te worden gesuggereerd, voorziet de in het geding zijnde bepaling niet in de toekenning van een stilzwijgende vergunning door de administratie, maar wel in de toelating, door het rechtstreekse effect van het decreet, om over te gaan tot de uitvoering van de werken. Naar luid van het decreet heeft het stilzitten van de administratie dus niet de betekenis van een stilzwijgende administratieve handeling tot weigering of aanvaarding van de aanvraag van de bestuurde.

B.4. Het ontbreken van een administratieve handeling in het betrokken wetgevend stelsel maakt het optreden van de Raad van State onmogelijk, zowel op grond van artikel 14, § 1, van de gecoördineerde wetten als op grond van artikel 14, § 3, van dezelfde wetten.

Er moet evenwel worden vastgesteld dat, krachtens de in het geding zijnde bepaling, de uitvoering van de werken door de aanvrager van de vergunning, door de gewone rechter kan worden gecontroleerd inzake de overeenstemming van de werken met de 'aanwijzingen van het dossier dat hij heeft ingediend, [met] de decreten en verordeningen, met name [met] de voorschriften van de goedgekeurde plannen van aanleg, alsmede [met] de bepalingen van de [eventuele] verkavelingsvergunning '.

B.5. Het verschil in behandeling tussen de rechtzoekenden naargelang beroepen voor de gewone rechtscolleges of voor de Raad van State kunnen worden ingesteld, is op zich niet discriminerend. Het wordt slechts discriminerend wanneer de waarborgen geboden door het ene rechtsmiddel aanzienlijk minder zouden zijn dan die welke door het andere rechtsmiddel worden geboden.

B.6.1. Het verschil in behandeling dat voortvloeit uit de toepassing van artikel 53, § 2, vijfde lid, van het decreet berust op een objectief criterium : de ontstentenis van een administratieve akte waartegen een beroep voor de Raad van State kan worden ingesteld.

B.6.2. Die bepaling neemt de inhoud over van artikel 55, § 2, van de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw, gewijzigd bij artikel 12 van de wet van 22 december 1970. Uit de parlementaire voorbereiding van de wet van 29 maart 1962 (*Parl. St.*, Senaat, 1969-1970, nr. 275, p. 67), alsmede uit de parlementaire voorbereiding van de wet van 22 december 1970 (*Parl. St.*, Senaat, 1969-1970, nr. 525, pp. 69-70) blijkt dat de wetgever met de invoering van een dergelijke procedure tot doel had de bestuurde niet te bestraffen voor de passiviteit, of zelfs de zorgeloosheid of slechte wil, van het bestuur.

B.6.3. Het in het decreet aangewende middel om dat doel te bereiken is pertinent : de mogelijkheid om over te gaan tot de uitvoering van de werken, mits bepaalde voorafgaande formaliteiten worden vervuld en een zekere termijn verstrijkt, stelt de aanvrager van de vergunning immers ertoe in staat voldoening te krijgen wanneer de administratie in gebreke blijft.

B.6.4. Toch moet nog worden nagegaan of het door het decreet aangewende middel om het door de decreetgever nagestreefde doel te bereiken geen onevenredige inbreuk maakt op de rechten van derden, niettegenstaande de mogelijkheid die voor hen bestaat om de zaak bij de gewone rechter aanhangig te maken.

B.7. Inzake stedenbouw is het doorgaans van essentieel belang, zowel voor de aanvrager van de vergunning als voor de betrokken derden, dat hun niet de dienst zou worden ontzegd die een gespecialiseerde overheid kan bieden door hun situatie *in concreto* te beoordelen en dat door de rechter kan worden onderzocht of de administratie geen kennelijke beoordelingsfout heeft gemaakt door van mening te zijn dat de aanvraag al dan niet in overeenstemming is met de goede ruimtelijke ordening of door een afwijking van de van kracht zijnde planologische bepalingen toe te kennen.

Die controle kan door de Raad van State worden uitgeoefend wanneer een administratieve beslissing is genomen of, in geval van stilzwijgen van de administratie, wordt geacht te zijn genomen. In geval van een dergelijke administratieve beslissing zou de gewone rechter, krachtens artikel 159 van de Grondwet, een vergelijkbare controle kunnen uitoefenen.

In de situatie die door de in het geding zijnde bepaling wordt gecreëerd, beschikt de gewone rechter evenwel niet over een administratieve beslissing waarop hij controle zou kunnen uitoefenen. In dergelijke omstandigheden de gewone rechter ermee belasten zijn beoordeling in de plaats te stellen van de discretionaire beoordelingsbevoegdheid van de administratie zou overigens erop neerkomen hem een bevoegdheid toe te kennen die onverenigbaar is met de beginselen die de verhoudingen regelen tussen de administratie en de rechtscolleges.

B.8. Hieruit dient te worden afgeleid dat op onevenredige wijze afbreuk wordt gedaan aan de rechten van de belanghebbende derden, waardoor die categorie van personen gediscrimineerd wordt ten opzichte van personen die de waarborgen van een jurisdictionele toetsing genieten.

B.9. De [...] prejudiciële vraag dient bevestigend te worden beantwoord ».

B.9. Om dezelfde redenen als in het arrest nr. 74/2006 is het middel gegrond.

B.10. De terugwerkende kracht van de vernietiging van de bestreden bepaling leidt ertoe dat de wettigheid van alle met toepassing van die bepaling uitgevoerde werken en handelingen, binnen de door de wetgeving bepaalde grenzen, zou kunnen worden betwist.

Om redenen van rechtszekerheid, dienen de gevolgen van de vernietigde bepaling te worden gehandhaafd voor de werken waarvan de uitvoering was aangevangen vóór 27 juli 2006 (datum waarop het arrest nr. 74/2006 in het *Belgisch Staatsblad* is verschenen).

Om die redenen,
het Hof

- vernietigt artikel 53, § 2, vijfde lid, van het decreet van het Vlaamse Gewest betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996, zoals van toepassing vóór de inwerkingtreding van artikel 67 van het decreet van 21 november 2003 « houdende wijziging van het decreet van 18 mei 1999 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening en van het decreet betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996 »;

- handhaaft de gevolgen van de vernietigde bepaling voor de werken waarvan de uitvoering was aangevangen vóór 27 juli 2006.

Aldus uitgesproken in het Nederlands, het Frans en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, op de openbare terechtzitting van 21 maart 2007.

De griffier,
P.-Y. Dutilleux.

De voorzitter,
A. Arts.

COUR D'ARBITRAGE

F. 2007 — 1475

[2007/200959]

Extrait de l'arrêt n° 49/2007 du 21 mars 2007

Numéro du rôle : 4109

En cause : le recours en annulation de l'article 53, § 2, alinéa 5, du décret de la Région flamande relatif à l'aménagement du territoire, coordonné le 22 octobre 1996, tel qu'il était applicable avant l'entrée en vigueur de l'article 67 du décret du 21 novembre 2003, introduit par Lutgarde Maria Goessens.

La Cour d'arbitrage,

composée des présidents A. Arts et M. Melchior, et des juges P. Martens, R. Henneuse, M. Bossuyt, E. De Groot et A. Alen, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président A. Arts,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet du recours et procédure*

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 22 décembre 2006 et parvenue au greffe le 26 décembre 2006, Lutgarde Maria Goessens, demeurant à 9090 Melle, Geraardsbergsesteenweg 72, a introduit un recours en annulation de l'article 53, § 2, alinéa 5, du décret de la Région flamande relatif à l'aménagement du territoire, coordonné le 22 octobre 1996 (publié au *Moniteur belge* du 15 mars 1997), tel qu'il était applicable avant l'entrée en vigueur de l'article 67 du décret du 21 novembre 2003.

Le 17 janvier 2007, en application de l'article 72, alinéa 1^{er}, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, les juges-rapporteurs M. Bossuyt et P. Martens ont informé la Cour qu'ils pourraient être amenés à proposer de rendre un arrêt de réponse immédiate.

(...)

II. En droit

(...)

B.1. La partie requérante demande l'annulation de l'article 53, § 2, alinéa 5, du décret de la Région flamande relatif à l'aménagement du territoire, coordonné le 22 octobre 1996, tel qu'il était applicable avant l'entrée en vigueur de l'article 67 du décret du 21 novembre 2003 « modifiant le décret du 18 mai 1999 portant organisation de l'aménagement du territoire et le décret relatif à l'aménagement du territoire, coordonné le 22 octobre 1996 ».

B.2. L'article 53 du décret précité, avant l'entrée en vigueur de l'article 67 du décret du 21 novembre 2003, énonçait :

« Art. 53. § 1^{er}. Le demandeur peut former un recours auprès de la députation permanente dans les trente jours après la réception du collège des échevins. A défaut d'une décision dans le délai fixé à l'article 52, § 1^{er}, il peut également former un recours. La députation permanente envoie une copie du recours à la commune et au fonctionnaire autorisé dans les cinq jours après réception.

Le demandeur ou son conseil, le collège des bourgmestre et échevins ou son délégué, ainsi que le fonctionnaire délégué sont, à leur demande, entendus par la députation permanente. Lorsqu'une partie demande à être entendue, les autres parties sont invitées à comparaître.

La décision de la députation permanente est notifiée au demandeur, au collège et au fonctionnaire délégué, dans les soixante jours de la date du dépôt à la poste de l'envoi recommandé contenant le recours. Lorsque les parties sont entendues, le délai est prolongé de quinze jours.

§ 2. Le collège des bourgmestre et échevins ainsi que le fonctionnaire délégué peuvent introduire un recours auprès du Gouvernement flamand, dans les trente jours qui suivent la réception de la décision de la députation permanente octroyant un permis. Ce recours de même que le délai pour former recours est suspensif. Il est adressé en même temps au demandeur et au Gouvernement flamand. Lorsque le recours est introduit par le fonctionnaire délégué, ce dernier avertit également le collège.

Le demandeur peut former un recours auprès du Gouvernement flamand en cas de défaut d'une décision de la députation permanente passé le délai dans lequel cette décision doit avoir lieu. Ce recours est envoyé au Gouvernement flamand par lettre recommandée qui envoie une copie au collège et à la députation permanente dans les cinq jours après réception.

Le demandeur ou son conseil ainsi que le collège ou son délégué, sont, à leur demande, entendus par le Gouvernement flamand ou son délégué. Lorsqu'une partie demande à être entendue, les autres parties sont invitées à comparaître.

La décision du Gouvernement flamand est notifiée aux parties dans les soixante jours de la date du dépôt à la poste de l'envoi recommandé contenant le recours. Lorsque les parties sont entendues, le délai est prolongé de quinze jours. A défaut, le demandeur peut, par lettre recommandée, adresser un rappel au Gouvernement flamand.

Si, à l'expiration d'un nouveau délai de trente jours prenant cours à la date du dépôt à la poste de l'envoi recommandé contenant rappel, le demandeur n'a pas reçu de décision, il peut sans autre formalité, passer à l'exécution des travaux ou accomplir les actes, en se conformant aux indications du dossier qu'il a déposé, aux décrets et règlements, notamment aux prescriptions des plans d'aménagement approuvés, ainsi qu'aux dispositions du permis de lotir; lorsque le recours a été introduit par le collège ou le fonctionnaire délégué, le demandeur peut passer à l'exécution des travaux ou accomplir les actes en se conformant à la décision de la députation permanente.

§ 3. Les décisions de la députation permanente et du Gouvernement flamand sont motivées.

Le permis peut être refusé pour les motifs ou être assorti de conditions ou consentir les dérogations prévues aux articles 43, 44 et 49 ».

Quant à la recevabilité du recours

B.3. Par arrêt n° 74/2006 du 10 mai 2006, rendu en réponse à une question préjudicielle, la Cour a dit pour droit :

« L'article 53, § 2, alinéa 5, du décret de la Région flamande relatif à l'aménagement du territoire, coordonné le 22 octobre 1996, viole les articles 10 et 11 de la Constitution ».

L'arrêt n° 74/2006 a été publié au *Moniteur belge* du 27 juillet 2006. Le recours, introduit le 22 décembre 2006, est dirigé contre la même disposition et est recevable *ratione temporis* sur la base de l'article 4, alinéa 2, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage.

B.4. La Constitution et la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage imposent à toute personne physique ou morale qui introduit un recours en annulation de justifier d'un intérêt. Ne justifient de l'intérêt requis que les personnes dont la situation pourrait être affectée directement et défavorablement par la norme entreprise.

L'intérêt requis par l'article 4, alinéa 2, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 ne diffère pas de celui qui est requis à l'article 2 de la même loi.

B.5. La partie requérante motive son intérêt en soulignant qu'elle habite dans les environs immédiats des terrains que les propriétaires peuvent lotir, par application de la disposition attaquée, sans disposer à cet égard d'un permis de lotir explicite.

Elle souligne que, par délibération du 4 février 1998, le collège des bourgmestre et échevins de la commune de Melle a refusé le permis de lotir, que par résolution du 7 mai 1998, la députation permanente du conseil provincial de la Flandre orientale a rejeté le recours introduit contre cette décision de refus et que le recours introduit auprès du Gouvernement flamand a également été rejeté par arrêt du 25 septembre 1998 du Ministre flamand des Travaux publics, des Transports et de l'Aménagement du territoire.

L'arrêté 25 du septembre 1998 mentionné en dernier lieu a toutefois été annulé par le Conseil d'Etat (CE, 28 avril 2005, n° 143.871), parce que le ministre n'avait pas pris de décision dans le délai fixé à l'article 53, § 2, alinéa 4, du décret de la Région flamande relatif à l'aménagement du territoire. De ce fait, les propriétaires peuvent se prévaloir de la disposition litigieuse pour exécuter des travaux et poser des actes dans le cadre du lotissement envisagé.

La partie requérante considère qu'elle a un intérêt à l'annulation de la disposition contestée, puisque cette disposition l'empêche d'utiliser de manière efficace des voies de recours en vue d'empêcher la construction d'habitations sur lesdits terrains.

B.6. La partie requérante peut être affectée directement et défavorablement par la disposition attaquée et justifie, ce faisant, de l'intérêt requis au recours. Dans la situation créée par la disposition attaquée, elle ne dispose effectivement pas de la possibilité d'attaquer une décision administrative et le contrôle juridictionnel a une portée qui n'est pas équivalente à celle du contrôle qui pourrait être exercé à l'égard d'un acte administratif.

Quant au fond

B.7. La partie requérante prend un moyen de la violation des articles 10 et 11 de la Constitution, reprenant le grief qui a donné lieu à la réponse à la question préjudicielle donnée dans l'arrêt n° 74/2006.

B.8. Dans cet arrêt, il a été répondu comme suit à cette question préjudicielle :

« B.3.1. La [...] question préjudicielle interroge la Cour sur le point de savoir s'il n'est pas discriminatoire, en matière d'urbanisme, que, d'une part, à l'issue d'une procédure administrative, les personnes intéressées par cette procédure ne puissent contester devant le Conseil d'Etat le résultat de celle-ci et que, d'autre part, le contrôle qui peut être exercé par les juridictions judiciaires quant aux travaux qui peuvent être exécutés en vertu de la disposition en cause n'équivaut pas à celui qui pourrait être exercé à l'égard d'un acte administratif.

B.3.2. Contrairement à ce que paraît suggérer la question préjudicielle, la disposition en cause ne prévoit pas l'octroi d'un permis tacite par l'administration, mais bien l'autorisation, par l'effet direct du décret, de passer à l'exécution des travaux. Le silence de l'administration ne reçoit donc pas, aux termes du décret, la signification d'un acte administratif tacite de refus ou d'acceptation de la demande de l'administré.

B.4. L'absence d'acte administratif, dans le système législatif considéré, rend impossible l'intervention du Conseil d'Etat, tant sur la base de l'article 14, § 1^{er}, des lois coordonnées que sur celle de l'article 14, § 3, des mêmes lois.

Il y a toutefois lieu de constater que, en vertu de la disposition en cause, l'exécution des travaux par le demandeur de permis peut être contrôlée par le juge judiciaire quant à la conformité des travaux par rapport ' aux indications du dossier qu'il a déposé, aux décrets et règlements, notamment aux prescriptions des plans d'aménagement approuvés, ainsi qu'aux dispositions [de l'éventuel] permis de lotir '.

B.5. En soi, la différence de traitement entre les justiciables selon que des recours peuvent être introduits devant les juridictions judiciaires ou devant le Conseil d'Etat n'est pas discriminatoire. Elle ne le devient que lorsque les garanties offertes par l'une des voies de recours sont sensiblement inférieures à celles qu'offre l'autre.

B.6.1. La différence de traitement qui résulte de l'application de l'article 53, § 2, alinéa 5, du décret repose sur un critère objectif : l'absence d'acte administratif susceptible d'un recours au Conseil d'Etat.

B.6.2. Cette disposition reprend le contenu de l'article 55, § 2, de la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme, modifié par l'article 12 de la loi du 22 décembre 1970. Il ressort des travaux préparatoires de la loi du 29 mars 1962 (*Doc. parl.*, Sénat, 1959-1960, n° 275, p. 67) ainsi que des travaux préparatoires de la loi du 22 décembre 1970 (*Doc. parl.*, Sénat, 1969-1970, n° 525, pp. 69-70) que l'objectif poursuivi par le législateur en instituant une telle procédure était de ne pas pénaliser l'administré pour la passivité, voire l'incurie ou la mauvaise volonté, de l'administration.

B.6.3. Le moyen employé par le décret pour atteindre ce but est pertinent : la possibilité de passer à l'exécution des travaux moyennant l'accomplissement de certaines formalités préalables et l'écoulement d'un certain délai permet, en effet, au demandeur de permis d'obtenir satisfaction en cas de carence de l'administration.

B.6.4. Il reste toutefois à vérifier si le moyen employé par le décret pour atteindre l'objectif poursuivi par le législateur décretal ne porte pas une atteinte disproportionnée aux droits des tiers, malgré la possibilité qui existe pour eux de saisir le juge judiciaire.

B.7. En matière d'urbanisme, il est, de façon générale, essentiel, tant pour le demandeur du permis que pour les tiers intéressés, qu'ils ne soient pas privés du service qu'une administration spécialisée peut rendre en appréciant leur situation *in concreto* et que puisse être examinée par le juge la question de savoir si l'administration n'a pas commis une erreur manifeste d'appréciation en estimant que la demande est ou non conforme au bon aménagement des lieux ou en accordant une dérogation aux dispositions planologiques en vigueur.

Ce contrôle peut être exercé par le Conseil d'Etat lorsqu'une décision administrative a été prise ou est réputée, en cas de silence de l'administration, avoir été prise. En présence d'une telle décision administrative, le juge judiciaire pourrait, en vertu de l'article 159 de la Constitution, exercer un contrôle comparable.

Dans la situation créée par la disposition en cause, toutefois, le juge judiciaire n'est pas en présence d'une décision administrative dont il puisse exercer le contrôle. Par ailleurs, charger le juge judiciaire, dans de telles circonstances, de substituer son appréciation au pouvoir discrétionnaire d'appréciation de l'administration reviendrait à lui reconnaître une compétence incompatible avec les principes qui régissent les rapports entre l'administration et les juridictions.

B.8. Il en résulte une atteinte disproportionnée aux droits des tiers intéressés, ce qui discrimine cette catégorie de personnes par rapport à celles auxquelles un contrôle juridictionnel est garanti.

B.9. La [...] question préjudicielle appelle une réponse positive ».

B.9. Pour les mêmes raisons que celles invoquées dans l'arrêt n° 74/2006, le moyen est fondé.

B.10. La rétroactivité de l'annulation de la disposition litigieuse a pour effet que la légalité de tous les travaux et actes exécutés par application de cette disposition pourrait être contestée dans les limites fixées par la législation.

Pour des raisons de sécurité juridique, les effets de la disposition annulée doivent être maintenus pour les travaux dont l'exécution avait été entamée avant le 27 juillet 2006 (date à laquelle l'arrêt n° 74/2006 a été publié au *Moniteur belge*).

Par ces motifs,

la Cour

- annule l'article 53, § 2, alinéa 5, du décret de la Région flamande relatif à l'aménagement du territoire, coordonné le 22 octobre 1996, tel qu'il était applicable avant l'entrée en vigueur de l'article 67 du décret du 21 novembre 2003 « modifiant le décret du 18 mai 1999 portant organisation de l'aménagement du territoire et le décret relatif à l'aménagement du territoire, coordonné le 22 octobre 1996 »;

- maintient les effets de la disposition annulée pour les travaux dont l'exécution avait été entamée avant le 27 juillet 2006.

Ainsi prononcé en langue néerlandaise, en langue française et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, à l'audience publique du 21 mars 2007.

Le greffier,

P.-Y. Dutilleux.

Le président,

A. Arts.

SCHIEDSHOF

D. 2007 — 1475

[2007/200959]

Auszug aus dem Urteil Nr. 49/2007 vom 21. März 2007

Geschäftsverzeichnisnummer 4109

In Sachen: Klage auf Nichtigerklärung von Artikel 53 § 2 Absatz 5 des am 22. Oktober 1996 koordinierten Dekrets der Flämischen Region über die Raumordnung, in der vor dem Inkrafttreten von Artikel 67 des Dekrets vom 21. November 2003 anwendbaren Fassung, erhoben von Lutgarde Maria Goessens.

Der Schiedshof,

zusammengesetzt aus den Vorsitzenden A. Arts und M. Melchior, und den Richtern P. Martens, R. Henneuse, M. Bossuyt, E. De Groot und A. Alen, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Vorsitzenden A. Arts,

verkündet nach Beratung folgendes Urteil:

I. Gegenstand der Klage und Verfahren

Mit einer Klageschrift, die dem Hof mit am 22. Dezember 2006 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 26. Dezember 2006 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob Lutgarde Maria Goessens, wohnhaft in 9090 Melle, Geraardsbergsesteenweg 72, Klage auf Nichtigerklärung von Artikel 53 § 2 Absatz 5 des am 22. Oktober 1996 koordinierten Dekrets der Flämischen Region über die Raumordnung (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 15. März 1997), in der vor dem Inkrafttreten von Artikel 67 des Dekrets vom 21. November 2003 anwendbaren Fassung.

Am 17. Januar 2007 haben die referierenden Richter M. Bossuyt und P. Martens in Anwendung von Artikel 72 Absatz 1 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof den Hof davon in Kenntnis gesetzt, dass sie dazu veranlasst werden könnten, vorzuschlagen, ein Urteil in unverzüglicher Beantwortung zu verkünden.

(...)

II. In rechtlicher Beziehung

(...)

B.1. Die klagende Partei beantragt die Nichtigerklärung von Artikel 53 § 2 Absatz 5 des am 22. Oktober 1996 koordinierten Dekrets der Flämischen Region über die Raumordnung, in der vor dem Inkrafttreten von Artikel 67 des Dekrets vom 21. November 2003 «zur Abänderung des Dekrets vom 18. Mai 1999 über die Organisation der Raumordnung und des am 22. Oktober 1996 koordinierten Dekrets über die Raumordnung» geltenden Fassung.

B.2. Artikel 53 des vorerwähnten Dekrets lautete vor dem Inkrafttreten von Artikel 67 des Dekrets vom 21. November 2003 wie folgt:

«Art. 53. § 1. Der Antragsteller kann innerhalb von dreißig Tagen nach dem Empfang der Entscheidung des Schöffenkollegiums Berufung beim Ständigen Ausschuss einlegen. In Ermangelung einer Entscheidung innerhalb der in Artikel 52 § 1 vorgesehenen Frist kann er ebenfalls Berufung einlegen. Der Ständige Ausschuss schickt eine Abschrift der Klageschrift innerhalb von fünf Tagen nach deren Empfang an die Gemeinde und an den beauftragten Beamten.

Der Antragsteller oder sein Beistand, das Bürgermeister- und Schöffenkollegium oder dessen Beauftragter sowie der beauftragte Beamte werden auf ihren Wunsch hin vom Ständigen Ausschuss angehört. Wenn eine Partei beantragt, angehört zu werden, werden auch die anderen Parteien vorgeladen.

Die Entscheidung des Ständigen Ausschusses wird dem Antragsteller, dem Kollegium und dem beauftragten Beamten innerhalb von sechzig Tagen nach dem Datum, an dem der Einschreibebrief mit der Berufung bei der Post abgegeben wurde, zur Kenntnis gebracht.

Im Falle der Anhörung der Parteien wird die Frist um fünfzehn Tage verlängert.

§ 2. Das Bürgermeister- und Schöffenkollegium sowie der beauftragte Beamte können bei der Flämischen Regierung innerhalb von dreißig Tagen nach dem Empfang der Entscheidung des Ständigen Ausschusses über die Erteilung einer Genehmigung Berufung einlegen. Diese Berufung sowie die Frist für das Einreichen der Berufung setzen die Genehmigung aus. Gleichzeitig wird sie dem Antragsteller und der Flämischen Regierung zur Kenntnis gebracht. Wenn der beauftragte Beamte Berufung einlegt, setzt er außerdem das Kollegium darüber in Kenntnis.

Der Antragsteller kann bei der Flämischen Regierung in Ermangelung einer Entscheidung des Ständigen Ausschusses nach Ablauf der Frist, innerhalb deren sie hätte erfolgen müssen, Berufung einlegen. Diese Berufung wird durch einen bei der Post eingeschriebenen Brief an die Flämische Regierung geschickt, die dem Kollegium und dem Ständigen Ausschuss innerhalb von fünf Tagen nach dem Empfang eine Abschrift davon zusendet.

Der Antragsteller oder sein Beistand sowie das Kollegium oder sein Beauftragter werden auf ihren Antrag hin durch die Flämische Regierung oder ihren Beauftragten angehört. Wenn eine Partei beantragt, angehört zu werden, werden auch die anderen Parteien vorgeladen.

Die Entscheidung der Flämischen Regierung wird den Parteien innerhalb von sechzig Tagen nach dem Datum, an dem der Einschreibebrief mit der Berufung bei der Post abgegeben wurde, zur Kenntnis gebracht. Im Falle der Anhörung der Parteien wird die Frist um fünfzehn Tage verlängert. In Ermangelung kann der Antragsteller die Sache durch Einschreibebrief bei der Flämischen Regierung in Erinnerung rufen.

Wenn der Antragsteller bei Ablauf einer erneuten Frist von dreißig Tagen ab dem Tag, an dem der Erinnerungsbrief bei der Post aufgegeben wurde, keine Entscheidung erhalten hat, darf er ohne weitere Formalitäten zur Ausführung der Arbeiten oder zur Verrichtung der Handlungen übergehen, sofern er sich an die Angaben der von ihm hinterlegten Akte, die Dekrete und Verordnungen, vor allem die Vorschriften der genehmigten Raumordnungspläne sowie die Bestimmungen der Parzellierungsgenehmigung hält; wenn die Berufung durch das Kollegium oder den beauftragten Beamten eingelegt wurde, darf der Antragsteller zur Ausführung der Arbeiten oder zur Verrichtung der Handlungen übergehen, sofern er sich an die Entscheidung des Ständigen Ausschusses hält.

§ 3. Die Entscheidungen des Ständigen Ausschusses und der Flämischen Regierung werden begründet.

Die Genehmigung kann aus den gleichen Gründen verweigert, unter Bedingungen erteilt werden oder Abweichungen erlauben im Sinne der Artikel 43, 44 und 49».

In Bezug auf die Zulässigkeit der Klage

B.3. In seinem in Beantwortung einer präjudiziellen Frage ergangenen Urteil Nr. 74/2006 vom 10. Mai 2006 hat der Hof für Recht erkannt:

«Artikel 53 § 2 Absatz 5 des am 22. Oktober 1996 koordinierten Dekrets der Flämischen Region über die Raumordnung verstößt gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung».

Das Urteil Nr. 74/2006 wurde im *Belgischen Staatsblatt* vom 27. Juli 2006 veröffentlicht. Die am 22. Dezember 2006 erhobene Klage richtet sich gegen dieselbe Bestimmung und ist aufgrund von Artikel 4 Absatz 2 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof zeitlich zulässig.

B.4. Die Verfassung und das Sondergesetz vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof erfordern, dass jede natürliche oder juristische Person, die eine Nichtigkeitsklage erhebt, ein Interesse nachweist. Das erforderliche Interesse liegt nur bei jenen Personen vor, deren Situation durch die angefochtene Rechtsnorm unmittelbar und ungünstig beeinflusst werden könnte.

Das in Artikel 4 Absatz 2 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 vorgeschriebene Interesse unterscheidet sich nicht von demjenigen, das in Artikel 2 desselben Gesetzes vorgeschrieben ist.

B.5. Die klagende Partei begründet ihr Interesse dadurch, dass sie darauf hinweist, dass sie in unmittelbarer Nähe von Grundstücken wohne, deren Erschließung die Eigentümer in Anwendung der angefochtenen Bestimmung durchführen könnten, ohne dabei über eine ausdrückliche Erschließungsgenehmigung zu verfügen.

Sie hebt hervor, dass das Bürgermeister- und Schöffenkollegium der Gemeinde Melle durch Beschluss vom 4. Februar 1998 die Erteilung der Erschließungsgenehmigung abgelehnt habe, dass der Ständige Ausschuss des Provinzialrates von Ostflandern durch Beschluss vom 7. Mai 1998 den Widerspruch gegen diesen Ablehnungsbeschluss zurückgewiesen habe und dass auch der bei der Flämischen Regierung erhobene Widerspruch zurückgewiesen worden sei, und zwar durch Erlass des flämischen Ministers der Öffentlichen Arbeiten, des Transportwesens und der Raumordnung vom 25. September 1998.

Der letztgenannte Erlass vom 25. September 1998 sei jedoch vom Staatsrat für nichtig erklärt worden (Staatsrat, 28. April 2005, Nr. 143.871), weil der Minister nicht innerhalb der in Artikel 53 § 2 Absatz 4 des Dekrets der Flämischen Region über die Raumordnung vorgesehenen Frist eine Entscheidung getroffen habe. Infolgedessen könnten sich die Eigentümer zur Ausführung der Arbeiten und zur Verrichtung von Handlungen im Rahmen der geplanten Erschließung auf die angefochtene Bestimmung berufen.

Die klagende Partei meint, sie habe ein Interesse an der Nichtigerklärung der angefochtenen Bestimmung, weil diese sie daran hindere, auf wirksame Weise Rechtsmittel einzulegen, um den Wohnungsbau auf den betreffenden Grundstücken zu verhindern.

B.6. Die klagende Partei kann unmittelbar und in ungünstigem Sinne durch die angefochtene Bestimmung betroffen werden und weist insofern das erforderliche Interesse an der Klageerhebung nach. In der durch die angefochtene Bestimmung geschaffenen Situation verfügt sie nämlich nicht über die Möglichkeit, eine Verwaltungsentscheidung anzufechten, und hat die richterliche Kontrolle eine Tragweite, die nicht der Tragweite jener Kontrolle gleichwertig ist, welche angesichts eines Verwaltungsaktes ausgeübt werden könnte.

Zur Hauptsache

B.7. Die klagende Partei leitet einen Klagegrund aus dem Verstoß gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung ab, und zwar auf die Weise, die zur Beantwortung der präjudiziellen Frage im Urteil Nr. 74/2006 geführt hat.

B.8. Im besagten Urteil wurde die präjudizielle Frage wie folgt beantwortet:

«B.3.1. In der [...] präjudiziellen Frage wird dem Hof die Frage vorgelegt, ob es hinsichtlich des Städtebaus nicht diskriminierend ist, dass einerseits das Resultat eines administrativen Verfahrens nicht vor dem Staatsrat von Personen beanstandet werden kann, die ein Interesse an diesem Verfahren haben, und dass andererseits die Kontrolle, die durch ordentliche Rechtsprechungsorgane über die Arbeiten ausgeübt werden kann, die kraft der beanstandeten Bestimmung ausgeführt werden können, nicht gleichwertig ist mit der Kontrolle, der eine administrative Handlung unterzogen werden könnte.

B.3.2. Im Gegensatz zu dem, was in der präjudiziellen Frage anscheinend suggeriert wird, sieht die beanstandete Bestimmung nicht die Erteilung einer stillschweigenden Genehmigung durch die Verwaltung vor, sondern - aufgrund der direkten Wirkung des Dekrets - die Genehmigung, zur Ausführung der Arbeiten überzugehen. Laut dem Dekret gilt das Schweigen der Verwaltung somit nicht als eine stillschweigende administrative Handlung zur Ablehnung oder Annahme des Antrags des Bürgers.

B.4. Wenn keine administrative Handlung in dem betreffenden gesetzgebenden System vorliegt, kann der Staatsrat sowohl aufgrund von Artikel 14 § 1 der koordinierten Gesetze als auch aufgrund von Artikel 14 § 3 derselben Gesetze unmöglich intervenieren.

Es muss jedoch festgestellt werden, dass kraft der beanstandeten Bestimmung die Ausführung der Arbeiten durch den Genehmigungsantragsteller, was die Übereinstimmung der Arbeiten mit den 'Angaben der von ihm hinterlegten Akte, den Dekreten und Verordnungen, vor allem den Vorschriften der genehmigten Raumordnungspläne sowie den Bestimmungen der [eventuellen] Parzellierungsgenehmigung' angeht, durch den ordentlichen Richter kontrolliert werden kann.

B.5. Der Behandlungsunterschied zwischen den Rechtsuchenden - je nachdem, ob die Klagen vor den normalen Rechtsprechungsorganen oder vor dem Staatsrat eingereicht werden können - ist als solcher nicht diskriminierend. Er wäre erst dann diskriminierend, wenn die durch ein Rechtsmittel gebotenen Garantien deutlich unter den durch das andere Rechtsmittel gebotenen lägen.

B.6.1. Der aus der Anwendung von Artikel 53 § 2 Absatz 5 des Dekrets sich ergebende Behandlungsunterschied beruht auf einem objektiven Kriterium: das Fehlen einer administrativen Handlung, gegen die eine Klage vor dem Staatsrat eingereicht werden kann.

B.6.2. Diese Bestimmung übernimmt den Inhalt des durch Artikel 12 des Gesetzes vom 22. Dezember 1970 abgeänderten Artikels 55 § 2 des Grundlagengesetzes vom 29. März 1962 über die Raumordnung und den Städtebau. Aus den Vorarbeiten zum Gesetz vom 29. März 1962 (*Parl. Dok.*, Senat, 1959-1960, Nr. 275, S. 67) sowie aus den Vorarbeiten zum Gesetz vom 22. Dezember 1970 (*Parl. Dok.*, Senat, 1969-1970, Nr. 525, SS. 69-70) wird ersichtlich, dass der Gesetzgeber mit der Einführung eines solchen Verfahrens darauf abzielte, den Bürger nicht für die Passivität oder sogar Nachlässigkeit oder schlechten Willen der Verwaltung zu bestrafen.

B.6.3. Das im Dekret zur Erreichung dieses Ziels angewandte Mittel ist sachdienlich; die Möglichkeit, zur Ausführung der Arbeiten überzugehen, vorausgesetzt, bestimmte vorhergehende Formalitäten werden erfüllt und eine gewisse Frist verstreicht, bietet nämlich dem Antragsteller im Fall einer unzulänglichen Verwaltung Genugtuung.

B.6.4. Es muss aber noch untersucht werden, ob das Mittel, das das Dekret zur Erreichung des durch den Dekretgeber angestrebten Ziels anwendet, die Rechte Dritter - trotz der ihnen offen stehenden Möglichkeit, die Rechtssache bei dem ordentlichen Richter anhängig zu machen - nicht auf unverhältnismäßige Weise beeinträchtigt.

B.7. Bezüglich des Städtebaus ist es normalerweise wesentlich sowohl für den Antragsteller der Genehmigung als auch für die betroffenen Dritten, dass sie nicht auf den Dienst verzichten müssen, die eine spezialisierte Behörde ihnen mit einer Beurteilung ihrer Situation *in concreto* bieten kann und dass durch den Richter untersucht werden kann, ob die Verwaltung keinen deutlichen Beurteilungsfehler begangen hat, indem sie urteilt, dass der Antrag mit der guten Raumordnung übereinstimmt oder nicht, oder indem sie eine Abweichung von den geltenden planologischen Bestimmungen bewilligt.

Diese Kontrolle kann durch den Staatsrat ausgeübt werden, wenn eine Verwaltungsentscheidung getroffen worden ist oder - falls die Verwaltung untätig bleibt - als getroffen angesehen wird. Im Falle einer solchen Verwaltungsentscheidung könnte der ordentliche Richter kraft Artikel 159 der Verfassung eine vergleichbare Kontrolle ausüben.

In der Situation, die aufgrund der beanstandeten Bestimmung entsteht, verfügt der ordentliche Richter jedoch nicht über eine Verwaltungsentscheidung, die er kontrollieren könnte. Unter solchen Umständen den ordentlichen Richter damit zu beauftragen, seine Beurteilung an die Stelle der Ermessensbefugnis der Verwaltung zu setzen, liefe übrigens darauf hinaus, ihm eine Befugnis einzuräumen, die mit den die Beziehungen zwischen der Verwaltung und den Rechtsprechungsorganen regelnden Grundsätzen unvereinbar ist.

B.8. Hieraus muss gefolgert werden, dass die Rechte interessierter Dritter auf unverhältnismäßige Weise beeinträchtigt werden, was zu einer Diskriminierung dieser Kategorie von Personen hinsichtlich der Personen führt, die die Garantien einer richterlichen Kontrolle genießen.

B.9. Die [...] präjudizielle Frage muss bejahend beantwortet werden».

B.9. Aus denselben Gründen wie im Urteil Nr. 74/2006 ist der Klagegrund begründet.

B.10. Die Rückwirkung der Nichtigerklärung der angefochtenen Bestimmung führt dazu, dass die Gesetzmäßigkeit sämtlicher in Anwendung dieser Bestimmung ausgeführten Arbeiten und Handlungen innerhalb der durch die Gesetzgebung bestimmten Grenzen bestritten werden könnte.

Aus Gründen der Rechtssicherheit sind die Folgen der für nichtig erklärten Bestimmung für jene Arbeiten aufrechtzuerhalten, deren Ausführung vor dem 27. Juli 2006 (dem Datum der Veröffentlichung des Urteils Nr. 74/2006 im *Belgischen Staatsblatt*) begonnen wurde.

Aus diesen Gründen:

Der Hof

- erklärt Artikel 53 § 2 Absatz 5 des am 22. Oktober 1996 koordinierten Dekrets der Flämischen Region über die Raumordnung, in der vor dem Inkrafttreten von Artikel 67 des Dekrets vom 21. November 2003 «zur Abänderung des Dekrets vom 18. Mai 1999 über die Organisation der Raumordnung und des am 22. Oktober 1996 koordinierten Dekrets über die Raumordnung» geltenden Fassung, für nichtig;

- erhält die Folgen der für nichtig erklärten Bestimmung für jene Arbeiten, deren Ausführung vor dem 27. Juli 2006 begonnen wurde, aufrecht.

Verkündet in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, in der öffentlichen Sitzung vom 21. März 2007.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux.

Der Vorsitzende,
A. Arts.

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2007 — 1476

[C - 2007/35475]

2 MAART 2007. — Decreet houdende het statuut van de reisbureaus (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :
Decreet houdende het statuut van de reisbureaus.

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

HOOFDSTUK I. — Algemene Bepalingen

Art. 2. In dit decreet wordt verstaan onder :

1° reisbureau : een onderneming die een activiteit uitoefent die bestaat uit het bemiddelen of sluiten van een overeenkomst tot het verstrekken van hetzij een combinatie van een reis en logies, hetzij het verstrekken door een derde van een reis of logies;

2° onderneming : een natuurlijke of rechtspersoon die op duurzame wijze een economische activiteit uitoefent;

3° bemiddelen : het aanbieden, voorstellen of voorbereidend werk realiseren tot het sluiten van een overeenkomst;

4° reis : een verplaatsing van een of meer personen naar een of meer bestemmingen;

5° logies : een plaats waar een persoon gedurende minstens één nacht buiten de woonplaats overnacht;

6° verkooppunt : elke vestiging van een reisbureau waar een reisbureau-activiteit wordt uitgeoefend;

7° reisbureau-activiteit : een activiteit die bestaat uit het bemiddelen of sluiten van een overeenkomst tot het verstrekken van hetzij een combinatie van een reis en logies, hetzij het verstrekken door een derde van een reis of logies.

Art. 3. § 1. Elk reisbureau met een of meer verkooppunten in het Vlaamse Gewest moet beschikken over de vergunning die onder de voorwaarden bepaald in dit decreet wordt toegekend door Toerisme Vlaanderen.

§ 2. De verplichting vermeld in § 1 geldt niet voor :

1° degenen wiens reisbureau-activiteit enkel betrekking heeft op reizen die geen logies behelzen, zich niet uitstrekken over een tijdsperiode van meer dan vierentwintig uur en geen vliegvervoer inhouden;

2° de exploitanten van logies, als hun reisbureauactiviteit enkel betrekking heeft op excursies in combinatie met het door hen verstrekte logies, en deze excursies zich niet uitstrekken over een tijdsperiode van meer dan vierentwintig uur en geen vliegvervoer inhouden;

3° degenen die de reisbureau-activiteit uitsluitend uitoefenen met niet-commerciële doeleinden en binnen het kader van hun onderwijzende taak of van hun jeugd-, sport-, cultuur-, welzijns-, gezondheids- of volwassenenwerk;